

# LE SURVOL

## BONNE ANNÉE 2022 !

### JOIE, SANTÉ ET BONHEUR



Cette année encore, la Fête de Noël ayant été annulée en raison des restrictions imposées par la Santé publique à cause de la Covid-19, les enfants ont été invités à aller porter un coupon d'inscription dans une boîte aux lettres spécialement installée à cet effet afin de recevoir un cadeau du père Noël. Ce fut une belle réussite : une trentaine d'enfants se sont inscrits et ont reçus un cadeau offert par la Municipalité et le Resto chez Matante.



### EN ESTRIE, ON BOUGE!

Dans le cadre du programme de soutien financier *En Estrie, on Bouge!* du Conseil Sport Loisir de l'Estrie, votre Municipalité a obtenu une aide financière de 1 465 \$ pour l'achat d'équipement pour la patinoire.

Ce montant a été utilisé pour l'achat de 8 casques pour enfants, 3 Mini Zamboni et 5 patinettes double lame.

Ceux-ci seront mis à votre disposition dans la cabane de la patinoire.

***Bon patinage!***

# INFORMATIONS UTILES

## Équipe du Survol

Municipalité de Ste-Edwidge: .....819-849-7740  
Manon Jacques, rédactrice .....819-849-7740  
Impression Larochelle: .....819-849-0029

### Comment soumettre vos articles ?

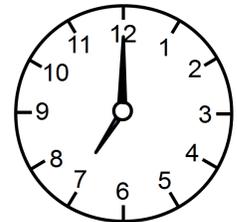
Pour nous faire parvenir vos photos, textes ou idées, vous pouvez nous contacter à l'adresse suivante:

info@ste-edwidge.ca

OU AU : 819-849-7740

## SÉANCE DU CONSEIL 2022

LE LUNDI 7 FÉVRIER  
LE LUNDI 17 MARS  
LE LUNDI 4 AVRIL  
LE LUNDI 2 MAI  
LE LUNDI 6 JUIN  
LE LUNDI 4 JUILLET  
LE LUNDI 1ER AOÛT  
LE **MARDI** 6 SEPTEMBRE  
LE LUNDI 3 OCTOBRE  
LE LUNDI 7 NOVEMBRE  
LE LUNDI 5 DÉCEMBRE



## NUMÉROS DE TÉLÉPHONES IMPORTANTS

AMBULANCE- POLICE- POMPIERS.....911  
INFO-SANTÉ.....811  
CENTRE HOSPITALIER COATICOOK .....819-849-4876  
CHUS .....819-346-1110  
CENTRE ANTIPOISON .....1-800-463-5060  
URGENCE DÉTRESSE : JOUR .....819-563-2572  
SOIR .....819-823-9006  
MAISON JEUNE EST (HÉBERGEMENT— 18 ANS .....819-821-1999  
L'AUBERGE DU CŒUR SOURCE SOLEIL—18-35 ANS .....819-563-1131  
JEVI (PRÉVENTION DU SUICIDE) .....819-564-1354  
AIDE JURIDIQUE JEUNESSE (24/24).....819-563-4721  
TEL JEUNES .....1-800-263-2266  
LIGNE INFO DROGUES .....1-800-265-2626  
CALACS (AIDE AUX VICTIMES D'AGRESSION SEXUELLE)....819-563-9999  
CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI COATICOOK .....819-849-0440  
GAI ÉCOUTE .....1-888-505-1010

PROCHAINE DATE DE  
TOMBÉE

14 FÉVRIER 2022

Bonne St-Valentin!



  
**Ste-Edwidge**  
*Milieu paisible, communauté vivante*

## VOTRE CONSEIL MUNICIPAL

LE MAIRE : MONSIEUR BERNARD MARION

SIÈGE NO 1: MADAME NICOLE ISABELLE

SIÈGE NO 2: MONSIEUR BENJAMIN COUSINEAU

SIÈGE NO 3: MADAME LYSSA PAQUETTE

SIÈGE NO 4: MONSIEUR YVON DESROSIERS

SIÈGE NO 5: MADAME LINE GENDRON

SIÈGE NO 6: MONSIEUR ÉRIC LECLERC

# INFORMATIONS MUNICIPALE

## INSPECTEUR EN BÂTIMENT



Veillez prendre note que bien que notre inspecteur en bâtiment est présent au bureau municipal tous les mardis de 8 h 30 à 12 h. TOUTE-FOIS, EN RAISON DE LA COVID-19, TOUTE DEMANDE DOIT SE FAIRE PAR TÉLÉPHONE AU 819-849-7740 OU PAR COURRIEL À [info@ste-edwidge.ca](mailto:info@ste-edwidge.ca)



## ÉQUIPEMENTS DE LOISIRS DE LA VILLE DE COATICOOK

Bonne nouvelle! La municipalité vient de conclure une entente avec la Ville de Coaticook pour l'utilisation des équipements de loisirs. Vos enfants peuvent s'inscrire à plusieurs activités de loisirs au même coût que les enfants de Coaticook : hockey mineur, soccer, baseball, patinage artistique, piscine extérieure et installations du parc Laurence, etc. Pour ceux et celles qui préfèrent les activités culturelles, vous serez heureux de savoir que la même règle s'applique aux enfants fréquentant les cours au Pavillon des arts et de la culture. En plus, vous avez droit d'entrer gratuitement dans les sentiers du Parc de la Gorge et du Parc Découverte Nature. De plus, en tout temps, vous bénéficiez des mêmes tarifs que les Coaticookois pour les autres activités des deux parcs.



Les jeunes et les adultes sont considérés de la même façon que les citoyens de Coaticook en ce qui concerne les frais d'inscription et les conditions de participation en tenant compte de la capacité d'accueil des équipements.

Pourquoi attendre?!? Inscrivez-vous dès maintenant!

Pour plus d'informations, contactez : Municipalité Ste-Edwidge au 819-849-7740

## CROQUE-LIVRES

Veillez prendre note que pour la saison hivernale le Croque- livres se trouve à l'abri dans l'entrée de l'hôtel de ville ou vous pourrez avoir accès sur les heures de bureau. Vous êtes donc invités à vous y rendre pour venir choisir des livres ou encore pour y en déposer.



# Bonne St-Valentin



Impressions • Lettrage • Objets Promotionnels



**imprimerie  
Larochelle**  
Qualité • Service

Serge Larochelle, prop.

819 849-0029  
819 849-7830

71, rue Thornton sud  
Coaticook (Nord), QC  
J1A 2E3

[info@imprimerielarochelle.com](mailto:info@imprimerielarochelle.com) • [www.imprimerielarochelle.com](http://www.imprimerielarochelle.com)



**BOBINES**

East Hereford, Qc  
[lesbobines.com](http://lesbobines.com)

*De la truite  
pour tous les goûts!*

Tél. : 819 844-2418  
Télec. : 819 844-2444  
courriel : [lesbobines@hotmail.com](mailto:lesbobines@hotmail.com)  
[www.lesbobines.com](http://www.lesbobines.com)

Normand Roy, Doris Brodeur  
et Clément Roy, propriétaires

# INFORMATIONS MUNICIPALES

## DÉFIBRILLATEUR

La municipalité a un défibrillateur cardiaque qui est disponible en tout temps à l'Accommodation S. Grégoire. Les personnes intéressées à l'avoir pour un événement spécial doivent contacter monsieur Réjean Fauteux à la municipalité au 819-849-7740.



## NOUVEAU-NÉS

La cigogne est passée ou passera chez vous en 2021 ou 2022? N'oubliez pas d'inscrire votre nouveau-né au du bureau municipal en y déposant son certificat de naissance, afin de recevoir votre chèque de 125 \$ ainsi que l'arbre remis aux parents de poupons.



## FINISSANTS 2021-2022

Vous êtes finissant du secondaire, vous avez obtenus votre diplôme, vous êtes donc éligible a la bourse aux finissants . Apportez-nous une attestation d'études ou votre diplôme et la municipalité vous offrira une bourse de 125 \$.



## RÉCUPÉRATION DE VÊTEMENT

Une boîte de récupération de vêtement est située sur le terrain du garage municipal. Ce projet résulte de la résolution 2017 02 015 . Cette action se fait en collaboration avec Récupex

Il n'y a aucuns frais pour la municipalité. Nous vous demandons de mettre les vêtements dans des sacs et de mettre les souliers dans un sac à part, enfin que la paire soit ensemble.



## CHIENS ET CHATS ET AUTRES ANIMAUX

Prendre note que depuis le 1er avril 2021, la municipalité a signé une entente avec la SPA (Société Protectrice des animaux) et a adopté un règlement concernant le contrôle et la garde des animaux.

Les propriétaires de chiens recevront une lettre de la part de la SPA pour la licences de leur animal.



Société  
protectrice  
des animaux  
DE L'ESTRIE

## ENTENTE À LA BIBLIOTHÈQUE DE COATICOOK

Veillez prendre note que nous avons toujours une entente avec la Bibliothèque de Coaticook, votre abonnement sera remboursé à 100 % par la municipalité avec preuve de celle-ci.



## DATE DU PREMIER VERSEMENT DE TAXES :

1ER : 17 FÉVRIER 2022

# INFORMATIONS MUNICIPALES

## STATIONNEMENT

Conformément au règlement 321-2003, article 11, il est interdit de stationner ou d'immobiliser son véhicule sur le chemin public entre 22 heures et 7 heures du 15 novembre au 1er avril inclusivement et ce, sur tout le territoire de la municipalité



## ABRI D'HIVER POUR AUTOMOBILE

Les abris d'hiver sont autorisés du 15 octobre au 1er mai. En dehors de cette période, les abris d'hiver pour automobile doivent être démontés et remisés. Les abris d'hiver doivent être localisés sur l'aire de stationnement ou sur la voie d'accès y conduisant, être situés à une distance minimale de 2 mètres du trottoir ou, en l'absence de trottoir, de la bordure de la rue. Les abris d'hiver doivent également être assemblés à partir de matériaux confectionnés spécifiquement à cette fin, selon les normes de l'industrie (règlement de zonage 210, article 4.3.6).



## NEIGE

Il constitue une nuisance et est prohibé le fait de jeter ou déposer sur les trottoirs et les rues ou dans les allées, cours, terrains publics, places publiques, eau et cours d'eau municipaux, de la neige ou de la glace provenant d'un terrain privé (règlement 311-2000, article 20)



## RÉCUPÉRATION DE PEINTURE, DES CONTENANTS DE PEINTURE EN AÉROSOLS ET DES HUILES USÉES.

Veillez vous rendre au garage municipal 1829, chemin Tremblay, un bac est à votre disposition pour y déposer vos contenants.



## TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT DE COURS D'EAU ET DE COUPE FORESTIÈRE

Pour obtenir des informations ou un permis, communiquez avec M. Jean-Bernard Audet à la MRC de Coaticook au 819-849-9166



## CALENDRIER DES COLLECTES

JANVIER 2022							FÉVRIER 2022						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
						1			1	2	3	4	5
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
23	24	25	26	27	28	29	27	28					
30	31												

# INFORMATIONS MUNICIPALES

Un aperçu de la séance du conseil du **6 décembre 2021**

Étaient présents: M. Bernard Marion, maire

Mme Nicole Isabelle

M. Yvon Desrosiers

M. Benjamin Cousineau

Mme Line Gendron

Mme Lyssa Paquette

M. Éric Leclerc

Et madame Brigitte Desruisseaux, directrice générale et greffière-trésorière

2021 12 202 Demande de soutien - Campagne de Noël et la Guignolées des médias 2021

2021 12 203 Bourse aux nouveau-nés pour l'année 2021

2021 12 205 Renouvellement du contrat de service pour le logiciel de comptabilité PG Solutions

2021 12 207 Formation obligatoire des élus - « Le comportement étique » offerte par la FQM

---

Un aperçu de la séance extraordinaire du conseil du **22 décembre 2021**

Étaient présents: M. Bernard Marion, maire

Mme Nicole Isabelle (par visio)

M. Yvon Desrosiers

M. Benjamin Cousineau (par visio)

Mme Line Gendron (par visio)

Mme Lyssa Paquette (par visio)

M. Éric Leclerc

Et madame Brigitte Desruisseaux, directrice générale et greffière-trésorière

2021 12 218 Adoption des prévisions budgétaires pour l'exercice financier 2022

2021 12 219 Avis de motion et dépôt du projet de Règlement 271-2022 décrétant l'imposition des taxes et tarifs municipaux de l'exercice financier 2022

2021 12 224 Adoption du programme d'immobilisation pour 2022

Vous retrouverez les enregistrements des séances de même que les procès-verbaux complets sur le site internet de la municipalité [www.ste-edwidge.ca](http://www.ste-edwidge.ca)

## Avertissement

Les résumés des séances du Conseil et des règlements sont publiés à titre d'information et font l'objet d'une réécriture permettant une meilleure compréhension des textes à caractère d'avantage administratif. Ils n'ont aucune valeur légale et ne lient ni la Municipalité, ni la rédaction. Vous pouvez bien entendu consulter les procès-verbaux et les règlements originaux sur le site internet au : [www.ste-edwidge.ca](http://www.ste-edwidge.ca)

# CALENDRIER DES COLLECTES 2022



**DÉPOSEZ VOS BACS AVANT 6 H OU LA VEILLE**

- Recyclage
- Compost
- Déchets
- Plastiques agricoles
- Éco-centres occasionnels



**RECYCLAGE (BAC BLEU)**  
Papier, carton et contenants SEULEMENT  
Sacs et pellicules de plastique DANS UN SAC



**COMPOST (BAC BRUN)**  
Aliments, papiers et cartons souillés,  
résidus de jardin, litière d'animaux

Consultez la carte  
alimentée ou la section  
« Services » du  
mrcdecoaticook.qc.ca  
pour plus  
d'informations



**ÉCOCENTRES OCCASIONNELS**  
Vendredis : de 13 h à 17 h / Samedis : de 8 h 30 à 15 h

Maximum 3m<sup>3</sup> / Entreprises et entrepreneurs refusés  
Matériaux de construction (sauf bardeaux d'asphalte), meubles et matières réutilisables,  
matériel électronique, pneus, peintures, huiles, aérosols et autres résidus domestiques  
dangereux, piles, fluorescents.

DATE	MUNICIPALITÉ	ENDROIT	ABBREV
13-14 mai	Coaticook	Conteneur Coaticook   435, rue Ernest-Lafaille	COA
21 mai	Barnston-Ouest	Carrière DJL   ch. Provencher (près du ch. Isabelle)	BAO
27-28 mai	Compton	Garage municipal   6505, rte Louis-S.-St-Laurent	COM
4 juin	St-Malo	En face du garage municipal   251, ch. Auckland	STM
10-11 juin	Waterville	Garage municipal   205, rue Dominion	WAT



**OBJETS ENCOMBRANTS ÉLECTRONIQUES OU RÉUTILISABLES**  
Collecte à domicile sur appel : 819-804-1018  
Dépôt : 177, rue Cutting, Coaticook  
ressourceriedesfrontieres.com



Informations complètes : mrcdecoaticook.qc.ca  
dans la section « Services » 819-849-9166

JANVIER 2022							FÉVRIER 2022							MARS 2022						
D	L	M	J	V	S	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
					1															
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	6	7	8	9	10	11	12
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	13	14	15	16	17	18	19
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	20	21	22	23	24	25	26
23	24	25	26	27	28	29	27	28						27	28	29	30	31		
30	31																			

AVRIL 2022							MAI 2022							JUIN 2022						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
					1	2	1	2	3	4	5	6	7							
3	4	5	6	7	8	9	8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11
10	11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18
17	18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25
24	25	26	27	28	29	30	29	30	31					26	27	28	29	30		



# INFORMATIONS MUNICIPALES

## CONTRATS OCTROYÉS PAR LA MUNICIPALITÉ DURANT L'ANNÉE 2021

### ACHATS ET CONTRATS DE 25 000 \$ ET PLUS POUR UN MÊME FOURNISSEUR

Fournisseurs	Détails	Montant
9152-2425 Québec inc	Cueillette ordures et matières compostables	39 968.75 \$
Les Entreprises Bourget inc.	Abat-poussière	48 979.55 \$
Gravière Bouchard inc.	Gravier	92 393.88 \$
Ministre des Finances	Sûreté du Québec	77 624.00 \$
Piscine VIP	Rénovation piscine municipale	36 139.15 \$
Scalabrini & Fils	Déneigement , niveleuse, travaux divers	264 025.62 \$
	<b>TOTAL</b>	<b>559 130..95 \$</b>

### LISTE DES CONTRATS SUPÉRIEURS À 2 000 \$ AVEC UN MÊME CONTRACTANT ET QUI DÉPASSE 25 000 \$ POUR LA PÉRIODE DE JANVIER À DÉCEMBRE 2021

Fournisseurs	Détails	Montant
Devco Bâtitseur inc.	Rénovation et réparation	51 788.52 \$
	<b>TOTAL</b>	<b>51 788.52 \$</b>

## RÉSUMÉ DU BUDGET 2022

Revenus	
Taxes et tarification	1 016 269 \$
Paiement tenant lieu de taxes	4 900 \$
Services rendus	15 955 \$
Subvention fédérale	43 635 \$
Imposition de droits	10 100 \$
Intérêts divers et remboursement	750 \$
Entretien des chemins d'été et d'hiver	298 232 \$
Dotations spéciales	6 728 \$
<b>Total des revenus</b>	<b>1 396 569 \$</b>

Charges – Dépenses	
Administration générale	291 305 \$
Sécurité publique	130 845 \$
Transport – Voirie	402 389 \$
Hygiène du milieu	232 693 \$
Santé et bien-être	497 \$
Aménagement	45 482 \$
Loisirs et culture	136 091 \$
Frais de financement	65 892 \$
Immobilisation	91 375 \$
<b>Total des charges</b>	<b>1 396 569 \$</b>

## PÉRIODE DE RENOUVELLEMENT DES LICENCES

*Jusqu'au 15 février 2022*

# ENREGISTREMENT DES ANIMAUX 2022



L'ENREGISTREMENT ET LE PORT DU MÉDAILLON  
2 GESTES SIMPLES QUI ASSURENT LA SÉCURITÉ DE  
L'ANIMAL QUE VOUS AIMEZ!



Enregistrement en ligne : [www.spaestrie.qc.ca](http://www.spaestrie.qc.ca)



Par téléphone : 819 821-4727 option 4



*Animalement vôtre,*



Société  
protectrice  
des animaux  
DE L'ESTRIE

Émilie Gervais  
Coordonnatrice des services  
aux municipalités

☎ (819) 821-4727 poste 163

📍 145 rue Sauvé, Sherbrooke, J1L 1L6



# NOUVELLES DU DÉPANNEUR



Pour la Saint-Valentin, des bouquets de roses seront disponibles à l'Accommodation.

## Pool de loto - Gagnants

Novembre : Line Massé, Nicole Foucher et Lucie Grégoire

Décembre : Cécile Cournoyer, Jessy Bessette, Josée Roy,

Louise Desrosiers et Gérard Dufresne

Janvier : Linda Ouellet



## C'est la fin de nos groupes de loto :

Loto Max = fin le 25 février    Groupe Poule = fin le 27 février    Pool loto = fin le 25 février

6/49 = fin le 5 mars    Radio Bingo = fin le 27 mars

## Fermeture de l'Accommodation S. Grégoire

*Un merci sincère à vous tous, de nous avoir encourager durant les 28 dernières années. La fermeture aura lieu le 31 mars prochain.*

*France et Sylvain*



# T'as le droit de ne pas bien aller.

Un gars peut avoir besoin de parler.



## Appelle au 811, option 2

C'est gratuit, confidentiel et offert 24/7.



Centre de prévention du suicide - Estrie

## Ensemble pour prévenir le suicide

Administration : 819 564-7349

Télécopieur : 819 564-4486

[www.jevi.qc.ca](http://www.jevi.qc.ca)

120, 11<sup>e</sup> avenue Nord  
Sherbrooke (Québec)  
J1E 2T8

Pour parler directement à un intervenant de JEVI, composez le 819 564-1354 entre 8h30 et 16h30, du lundi au vendredi.

# NOUVELLES DU DÉPANNEUR



Les gagnants du 250 \$ en billets de loterie du 31 décembre dernier :

\* Yannick Breton

\* Joël Fréchette

\* Véronique Raymond

**ULTRA** ACCOMMODATION  
DÉPANNEUR S. Grégoire

Nettoyeur-Valideuse-Glace-Vidéo-Charcuterie-Photocopie

Aussi disponible:



Comptoir postal

1324, ch. Favreau  
Sainte-Edwidge, Qué  
J0B 2R0

France et Sylvain, propriétaires

Tél: 8 19.849.3083 / Fax 8 19.849.4360

**PIERRE Chouinard & FILS**

MAZOUT > DIESEL > ESSENCE > LUBRIFIANTS  
VENTE DE RÉSERVOIRS COMMERCIAUX

**819 569-5180**  
WWW.PIERRECHOUINARD.COM  
PAGETTE 819 573-5930 | TÉLÉC. 819 346-1081 | info@pierrechouinard.com

Service d'extincteur mobile

**Vente et entretien**  
Équipements de sécurité incendie  
Agricole / Industriel / Commercial / Résidentiel  
**819 849-6464**  
ericborduas113@gmail.com

# INFORMATIONS COMMUNAUTAIRES

## Sincères remerciements

Le conseil municipal souhaite remercier sincèrement **Stéphane Bourget** pour son travail et son implication à titre d'inspecteur municipal au cours des quatre dernières années.

Nous lui souhaitons bonne chance dans la réalisation de ses nouveaux défis.



 Hon. Marie-Claude  
**Bibeau**  
DÉPUTÉE COMPTON • STANSTEAD M.P.

175, rue Queen, bureau 204  
Sherbrooke, Qc J1M 1K1

[www.mcbibeau.ca](http://www.mcbibeau.ca)

[info@mcbibeau.ca](mailto:info@mcbibeau.ca)

819 347-2598

 [mclaubibeau](#)



Animaux de compagnie - Nourriture - Produits - Accessoires  
Service de toilettage et pension

Tél. : 819 849-7913

Site web: [www.chezchanel.com](http://www.chezchanel.com)

 COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DE LA RÉGION  
DE COATICOOK  
DEPUIS  
PLUS DE  
**40** ANS  
PRÉSENT POUR VOUS!

Venez rencontrer nos professionnels :  
Michel Belzil, Mary Brus et Ellette Dubé

284, rue Child, Coaticook • [info@salonfunerairecoaticook.com](mailto:info@salonfunerairecoaticook.com)  
[salonfunerairecoaticook.com](http://salonfunerairecoaticook.com)

**819.849.6688**

**MUNICIPALITÉ alliée**

**CONTRE**

la  
**Vio**lence  
conjugale

Les mesures sanitaires nous empêchent de se rassembler.  
Pas de fuir un conjoint violent. **Demandez de l'aide!**

Accueil et services 24/7

LA BOUÉE RÉGIONALE > 819 583-1233

LA MÉRIDIDIENNE > 1-888-699-3050

HORIZON POUR ELLE > 450 263-5046

[MAISONS-FEMMES.QC.CA](http://MAISONS-FEMMES.QC.CA)



SERVICE D'AIDE  
EN IMPÔT  
PROGRAMME  
DES BÉNÉVOLES  
DEPUIS 1988

Pour information :  
819-849-7011 #224

## CLINIQUES D'IMPÔTS POUR PERSONNES À FAIBLES REVENUS

Inscription obligatoire par téléphone  
au 819-849-7011 poste 231

Du 28 février  
au 29 avril 2022

Horaires pour s'inscrire par téléphone à partir du 22 février :  
Lundi et jeudi : 13 h à 16 h    Mardi et mercredi : 9 h à 12 h

### FRAIS DE DOSSIER ET DE TRAITEMENT : 5 \$

Les bénévoles du CAB ont été formés pour recueillir vos documents et pour remplir les déclarations de revenus.

### Pour être admissible \* Attention, les critères ont changés

- **Personne seule** : revenus annuels de 35 000 \$ et moins
- **Couple** : revenus annuels de 45 000 \$ et moins
- **1 adulte avec 1 enfant**: revenus annuels de 45 000 \$ et moins
- 2 500 \$ de revenu de plus pour chaque personne à charge supplémentaire
- Moins de 1 000 \$ par année en revenus d'intérêts

### Documents à fournir

- Feuillet fiscal 2021 (T4, R1, etc.)
- Avis de cotisation 2020 fédéral et provincial
- Relevé 31 (si locataire)
- Relevé de taxes municipales (si propriétaire)
- Tout document pertinent selon votre situation (frais médicaux, etc.)

## PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

Point de collecte spécial des documents aux Habitations Hestia  
120, rue des Ruisselets à Coaticook    22 mars | 9 h à 12 h

Inscription et prise de rendez-vous obligatoire : 819-849-7011, poste 231



Bonjour Océane,  
Ma grand-mère habite en dehors de l'Estrie, seule dans sa maison. Elle connaît peu de gens près de chez elle et ses deux enfants habitent ici en Estrie. Je sais qu'elle s'ennuie beaucoup. Je travaille à temps plein, et la fin de semaine est le seul moment où je peux décrocher un peu. J'essaie d'aller la voir une fois aux deux mois et je l'appelle aux deux semaines. Malgré tout, je me sens un peu coupable car je ne me trouve pas assez présente pour elle. Je voulais te demander ; est-ce de la maltraitance si je ne vais pas la voir assez souvent? – Sara

Bonjour Sara,

Tout d'abord, merci pour ta question. En fait, on parle de maltraitance « quand un geste singulier ou répétitif, ou une absence d'action appropriée, intentionnel ou non, se produit dans une relation où il devrait y avoir de la confiance, et que cela cause du tort ou de la détresse chez une personne aînée. » L'absence d'action appropriée renvoie à la négligence, qu'elle soit volontaire ou non. Alors, pour répondre à ta question, je ne pense pas que tu fasses subir de la maltraitance à ta grand-mère. Pour commencer, ce n'est pas toujours évident d'entretenir les liens et relations comme on le voudrait à distance. Ensuite, je comprends que tu fais de ton mieux pour lui offrir une présence et lui faire sentir qu'elle est importante. La routine du quotidien va parfois très vite et il est aussi important de prendre soin de soi.

Si tu te sens coupable, c'est peut-être parce que dans tes valeurs, tu aimerais être plus présente pour elle ? Dans ce cas, tu pourrais réfléchir à la manière dont tu aimerais répondre à ce besoin. Aussi, as-tu pensé parler à ta grand-mère de ta perception? Comment se sent-elle par rapport à cela ? Peut-être qu'elle comprend bien ta difficulté de maintenir le lien aussi fréquent que tu le souhaiterais et qu'elle ne t'en tient pas rigueur. Parfois, mieux vaut valider nos perceptions que de sauter aux conclusions. Une communication franche et transparente est toujours à privilégier pour éviter les malentendus et les déceptions.

N'hésite pas si tu as d'autres questions! – Océane

Océane est intervenante en maltraitance chez DIRA-Estrie. Elle répond aux questions en lien avec la maltraitance et la bienveillance envers les personnes aînées. Écrivez-lui vos questions! [info@dira-estrie.org](mailto:info@dira-estrie.org)

*Vous vivez une situation de maltraitance ou vous en êtes témoin ? Appelez-nous! Service gratuit et confidentiel*

**DIRA-Estrie, Centre d'aide aux aînés victimes de maltraitance, 819-346-0679**

Carrefour des aînés, 300, rue du Conseil, bureau 337, Sherbrooke (Québec) J1G 1J4

[www.dira-estrie.org](http://www.dira-estrie.org)

Suivez-nous sur Facebook! <https://www.facebook.com/diraestrie/>



# Nos ANNONCEURS



## Scalabrini & Fils inc.

Déneigement • Excavation • Transport

1730, ch. Tremblay  
Ste-Edwidge (Québec)  
JOB 2R0

Téléphone : 819-849-3158  
Télécopieur : 819-849-0707  
Cellulaire : 819-578-2822  
courriel : scalabrinipierre@hotmail.com



### Pisciculture des www.arpents-verts.com

Tuites pour ensemencement  
Trout for restocking

346, ch. Bessette  
Ste-Edwidge, Qc JOB 2R0  
Tél. : (819) 849-3026



**GCF**  
GÉRIN  
CUSTEAU  
FRANCOEUR  
NOTAIRES S.E.N.C.R.L.

38 rue Child, bureau 110  
Coaticook, Qc J1A 2B1  
Téléphone : 819 849-4855  
Télécopieur: 819 849-9675  
reception@gcfnotaires.com



**Daniel Parent**  
ARPENTEUR - GÉOMÈTRE

451, rue Main Ouest  
Coaticook, QC J1A 1P8

819 849-4100  
danielparent@videotron.ca



## Votre caisse au bout du fil

**Accessible  
7 jours sur 7**

Prise de rendez-vous, information,  
transactions... Parlez avec un conseiller  
de 6 h à minuit, 7 jours sur 7.  
Composez le 819-849-9822

**Desjardins**  
Caisse des Verts-Gommes de l'Estrie

# Nos ANNONCEURS



**819 849.0505**

1774, CHEMIN TREMBLAY  
STE-EDWIDGE QC JOB 2R0

- **PRÊT À MANGER**
- **TRAITEUR**
- **SUR PLACE**
- **POUR EMPORTER**

*Suivez-nous*  

LUNDI	FERMÉ
MARDI	FERMÉ
MERCREDI	7H30 - 14H
JEUDI	7H30 - 20H
VENDREDI	7H30 - 21H
SAMEDI	7H30 - 21H
DIMANCHE	7H30 - 14H

## COUPON À DÉCOUPER



**MATANTE** VOUS OFFRE **1** DESSERT **GRATUIT**

\*À L'ACHAT D'UN PLAT PRINCIPAL.  
\*VALIDE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2022.

# Récupération BERGERON inc.



- Achat de fer de tous genres
- Métaux non-ferreux  
(cuivre, laiton, stainless, aluminium, batterie)
- Vieilles automobiles
- Appareils ménagers  
(Réservoir eau chaude, laveuse, sécheuse, frigidaire, fournaise etc...)

**POUR votre  
ménage  
du  
printemps**

- ➔ **BALANCE SUR PLACE**
- ➔ **Payons comptant**  
à la cour de recyclage

**Offrons aussi service de  
cueillette gratuitement  
pour votre**

\* Payons selon la quantité : 1 tonne et plus

- ➔ • entreprise
- ➔ • terrain
- ➔ • ferme
- ➔ • maison

Nous payons les **meilleurs** prix en région

1065, route 141 St-Herménégilde

David : 819-849-0714

Steve: 819-849-9771

# Nos ANNONCEURS

# DEVCO

## BÂTISSEUR INC.

### ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Nous bâtissons avec **PRÉCISION** pour votre **SATISFACTION**

**DEVCO**   
**PEINTURE** INC.

Nous peignons avec **PRÉCISION**  
pour votre **SATISFACTION**

GROUPE  
**DEVCO**   
**IMMOBILIER**

**NOTRE PRIORITÉ** : Vous **LOGER**  
dans un environnement de **QUALITÉ**



CONSTRUCTION NEUVE | RÉNOVATION  
**RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL**

 819-674-6496

 devcobatisseurinc@hotmail.com



[www.devcobatisseur.com](http://www.devcobatisseur.com)

• [www.devcopeinture.com](http://www.devcopeinture.com)

# Nos ANNONCEURS



ASSEMBLÉE NATIONALE  
DU QUÉBEC



## Sur rendez-vous

-  **Bureau de circonscription :**  
150, rue Child, Coaticook (Québec) J1A 2B3
-  819 565-3667
-  [genevieve.hebert.SAFR@assnat.qc.ca](mailto:genevieve.hebert.SAFR@assnat.qc.ca)

**GENEVIÈVE HÉBERT**  
DÉPUTÉE DE SAINT-FRANÇOIS ET  
WHIP ADJOINTE DU GOUVERNEMENT